

ՄԵԶՄՈՒՄԻ

DIRECTION
DU JOURNAL
MEDJMOUA-I-AHBAR
65 Grand'Rue de Pera 65

ԱԲՊԱՐ

مجموعه اخبار

بك اوغلي تقسيم جادهسى ٦٥

Հագեթանա միւթէալիւի խոստումս իշին 8. ԹՕԼԱՅԵԱՆԱ միւրաճապթ օլունա: — Իտարէխանէմիդ Պէյոլունտու ճապտէի քէպիրտէ 65

ԱՊՐԻԼԻ 25 ՆՈՅԵՄԲԵՐ

ԱՊՐԵՆԵՍԱՆ ԵԱՐԹԱՐԸ

Սէնէլիկի Տէրխաստէթ իշին	70 դրուշ
Ալթը այլըլը	40 »
Իւշ այլըլը	20 »
Թաշրահա սէնէլիկի բօսթա իւճրէթիլէ	110 »

Սէնէլիք ապօնըման եաղըլըպ պէտէլինի պիր տէֆատա վրէնէլէրին, — արգու իթտիք-լէրի հալտէ, — մաղպա, տիւքքեան վէ սա-յիրէ կիպի իլանլարը, մուսթասար սուրէթտէ 30 տէֆա պիլա իւճրէթ զաղէթամըզոս տէրճ օլունաճագ տըր:

ԱՄԷՆ ՄԱՐԴ ԻՒՐ ՏՈՒՆԸ

(Նարունակութիւն)

Եւ սակայն նոր ամուսնացող երկու երի-տասարդներուն, իրենցմէ մէկուն մօրը հետ միասին ապրելուն չափ բնական օրէնքին, ըն-կերային օրէնքին, և բոլոր օրինաց հակառակ բան չկայ:

Իր աղջկէն քառորդ դար մը աւելի տարի-քոտ, — եթէ տարբերութիւնը ասկէ աւելի չըլլայ, — և ժամանակին յատուկ չեղող գա-ղափարներով սողորոտած, գործերու բնական ընթացքին համեմատ յետադէմ կարծեաց տէր, և նոյն իսկ ուրիշներու տունը գտնուե-լով իշխանութիւնը իրեն սեպհական կարծող, և այդ երիտասարդներու բնակարանին մէջ պատահած ամենաոչինչ դժուարութիւնէն վեր-ջին աստիճան դիւրագգած, կասկածոտ, ան-հանգիստ, և այս աշխարհիս յատուկ չեղող կատարեալ երջանկութեան անձկութեամբ միշտ ջղերուն տկարութիւնը զգացող, — զո-քանչներուն ամենաազնիւր՝ միմիայն իր ներ-կայութեամբ փեսին տանը մէջ խռովութեան պատճառ կըլլայ:

Մինչեւ իսկ հրեշտակ մալ ըլլայ զօքանչ մը նոր ամուսնացեալներուն տանը մէջ իր դիւ-քը հաստատելուն պէս, գոյնը կը փոխէ: Սա-կայն անանկ զօքանչներ ալ կան որ բարի և հրեշտակային վարքերին երբեք չեն փոխեր:

Արդարեւ զօքանչ մը ի՞նչ գործ ունի նոր ամուսնացեալներուն քով: Խրա՞տ պիտի տայ: Աս խրատը, իր տունը, կողակցին, իր ամուս-նոյն հետեւելու համար ձգած տանը մէջ ալ կրնայ տալ: Ինչ որ ալ ըլլայ, կնկան մը, էր-

կան մը մօրը պարտքը, անոնցմէ հեռու կե-նալ, և մէջերին ծագած դժուարութեան լուծումը անոնց ձգել, և գրեթէ անխուսա-փելի եղող մէկ վէճը, միշտ իր ներկայու-թեամբը չսաստկացնել է: Բայց եկու տես որ ասոր հակառակը կըլլայ և հոս կը տեսնուի Գաղղիացոյ սեբհական դիւրագգացութիւնը:

Յրանսացին հեռուոր ճամբորդութիւն մ'ը-նելու չհամարձակիր: Միշտ ամենաքէշ ճա-խորդութիւններէն կը վախնայ: Եթէ ծովու վրայ ճամբորդութիւն մ'ընել պէտք ըլլայ, անընդհատ իր մտածման առարկան՝ ծովէն բռնուիլ և նաւակոծութեան հանդիպիլն է. եթէ իր ծննդավայրէն հեռու տեղ մը երթալու համար շոգեկառք նստի, անմիջապէս եր-կաթուղոյն ճամբէն ելլելու, կամ ուրիշ շո-գեկառքի մը հետ զարնուելու մտածումները միտքը կը չըլլապատեն: Ամուսնութեան միջո-ցին ալ աղբիւր, և երբեմն ալ երիտասարդը, նոյն թուրութիւնը կզգան, երբ իրենց մօրմէն բաժնուիլ հարկ ըլլայ: Երկու նոր ամուսնիներ-ը չեն գիտեր, չեն համարձակիր և չեն ու-զեր ինչ ընտրութիւն ընեն, երբ խնդիրը ի-րենց առանձին բնակելուն կամ մայրենի տու-նը հաստատելուն հնցած սովորոյթներու վը-րայ ըլլայ:

Աղջկան մայրը, մեր երկրին մէջ շատ ան-գամ սա անպատէհ խօսքը կընէ.

— Այո պարոն, աղջիկս ձեզի տալու կը հաւանիմ. բայց այն պայմանով որ ինձմէ եր-բեք պիտի չի զատուի: Ես ալ ձեզի հետ կու-զեմ ապրիլ, որովհետեւ եթէ իմ սիրելի աղ-ջկէս զատուելու ըլլամ, կը մեռնիմ:

Փեսացուն, — խօսքս սիրային ամուսնու-թիւններուն համար է, (հաւատացէք որ դեռ այս տեսակ ամուսնութիւններ պակաս չեն), և ոչ թէ ստակի սակարկութիւններուն հա-մար, որ դրամածտի նպատակաւ կը կատար-ուին և սալայատակի ամենապատ խարդա-խութիւններէն աւելի զգուշի են, — փեսա-ցուն փոխանակ արնաբար՝ «Ձեր աղջիկը միայն ինձի հետ պիտի ապրի, կամ իմ կինս պիտի չըլլայ» պատասխանելու, միամտաբար կը զի-ջանի:

Այդպիսին կամ ի բնէ թոյլ է կամ կը վախնայ «Իր սիրելի առարկան» չկորսնցնելու կամ կը յօռայ թէ այդ վիճակը երկայն պի-

տի չաւել, կամ թէ կենաց տարիները շատ նուազ կը կարծէ: Ստէպ իր գլխուն գալիքը չհաշուէր: Վերջապէս առաջարկուած պայմանը կընդունի, և ահա իրեն համար դժուր մը կսկսի այս երկրի վրայ: Այս գծովքին նը-կարագրութիւնը զանց կընեն: Ո՞վ չգիտեր իւր շուրջը կամ իր տանը մէջ այս կերպ կեան-քը: Օ՛ն, ըսէք, առանց կորովի փեսաներ, ին-չո՞ւ կուրծք չէք տար ասոնց և յանձն կ'առ-նուք երկար տարիներու հազար ու մէկ նե-ղութիւնները, վիշտերը, որոնց համար ուզէք չուզէք, — ձեր խղճին կամ ստամոքսին համե-մատ — յուսահատութեան, կատաղութեան և բռնաբարութեան պիտի ենթարկուիք, որովհե-տեւ եթէ զօքանչը առտնին խաղաղութեան երկպառակիչն է, փեսան ալ անոր ցանած ո-րովին պատճառ եղած է զայն իր տունը ըն-դունելով:

(Մնացեալը վաղը)

Յառաջիկայ Կիրակէ, Նոյեմբեր 26, հան-դիսաւոր Պատարագ եւ Պաշտօն պիտի կա-տարուի, Բերա, Ա. Յովհան Ոսկեբերան եկե-ղեցին, ուսուցիչներ ժամը 5ին, ի հանգիստ հոգւոյ:

ՅԱԿՈԲ ԷՖԷՆՏԻ ԱԼԻՔԵԱՆԻ

Հանգուցեղյն մայրը, կողակիցը, զաւակը, եղբայրը, քոյրը եւ հարսը կը հրաւիրեն ա-մենայն ազգականք եւ բարեկամք ներկայ գտնուիլ սոյն եկեղեցական պաշտաման:

Բերա 24, Նոյեմբեր 1895

Մասնաւոր հրաւիրագիր չընդունողներէն՝ այս ծանուցումն իբր այն համարեն կը խընդ-րուի:

Խ ԱՐԻՃ ԻՅԷ

ԲՈՒՈՒԱ. — Բէթթիլ սպուրկտա րիվաեթթ օլունուեօր քի, իմբէրաթ օր նիքօլա տիւն-եաեա պիւր գըզ էվլատը կէլմիշ օլմասը միւ-նասիպէթ իլէ պիւր գօնթուն թէպրիքեաթը-նա գարշըլըզ վէրտիկի ճէվապընտա, և իմ բէրաթօրիցա վէ պէն, պիւր գըզ էվլատըմըզ օլմասընտան տօլաեք Փէվգէլատէ մէմնու-նուզ: Յիվագըզ գըզ էվլատ պիլգիմ, լաքին էրքէք էվլատ թէքմիլ Բուսիտնըն օլաճագ տըր: տէմիշ տիր:

Անճաղ իմբերաթօր խանէտանընն պու-
մէսէրրէթի՝ էրքէք էվլատա մալիք օլաւա-
մասընն ըրեհանիեթլէրինէ թէմալլէ
գարըլըգ կէլէմէզ թէքմիլ Բուսիա, հաթ-
թա խանէտանը իմբերաթօրի տախի, պիր
էրքէք չօհուղուհ տիւնեհա կէլմէսինէ
պէքլէմէքտէ, վէ Ձարըն իւք էվլատընն
էրքէք օլաւսը բէք չօգ նօգթաի նազարլա
արղու օլուհմագտա պուլունմուշ տըր, էվվէլ
էմիրտէ էհալիճէ պիր պաթըլ Փիքը վար
քի, մուպարէք պիր իզտիվաճըն իւք մէյվէ-
սի՝ հէր հալտէ էրքէք էվլատ տօղմասընտա
գանն իտէրլէր, Սահիհէն ասըրլարտան պէ-
րու, եանի Բուսիանըն էն պիւնիւք վէ էն
սօն իմբերաթօրիցասը օլան Գաթէրինանըն
վէֆաթընտան սօնրա, Հօլթայն-Վօթօրք
խանէտանը թախթը գրալիեք գուուտ իթ-
մէքտէ օլուուգլարը հալտէ, պիւնիւմէ Ձար-
լարըն իւք էվլատլարը էրքէք օլուուղար
տըր, Ալմանիա իմբերաթօրու պիրիննի վիւ-
հէլմին քէրիմէսիլլէ էվլէնմիշ օլան պիրիննի
Նիգօլա իւշ էրքէք վէ իքի գըլգ էվլատա մա-
լիք օլմուշ, վէ պուսլարտան պիւնիւք տէ
իքիննի Ալէքսանտր պուլունմուշ տուր:

Իմբերաթօր Ալէքսանտր տախի Հէս բը-
րէնսէսի Մարի իւշ էվլէնէրէք, ալթը էր-
քէք վէ պիր գըլգ էվլատ տօղմուշ տուր:
Պիւնիւք կրան տիւք Նիգօլա օլուպ, 1865
տէ վէֆաթ իթմիշ տիր, Լաքին Ձարըն տի-
կէր էվլատը եանի իւշիւննիւ Ալէքսանտր՝
Տանիմարգա բրէնսէսի Տակմար իւշ էվլէն-
միշ, վէ պուստան իքիննի Նիգօլա, վէ տի-
կէր իքի էրքէք էվլատ վէ իքի գըլգ տիւն-
եհա կէլմիշ, վէ պիլգաթ իւշիւննիւ իմ-
բերաթօր Ալէքսանտր տախի գըլգարընտա-
շընտան տահա պիւնիւք պուլունմուշ տուր:
Ֆադաթ իթմիշ իւք տէֆա օլարագ, պիր
Ձարտան պիրիննի էվլատ՝ գըլգ տօղմուշ տըր:

Անճաղ պու թէսատիւֆի վագընն պիր
կէօնա էնէմիեթի եօգ տուր, Բուսիա
թախթը իմբերաթօրիսինէ, 1797տէ թէէս-
սիս օլունմուշ օլան պիր գանուհ մուհիպին-
ճէ եալընըգ էրքէքլէր գուուտ իտէպիլի-
լէր, Պիր նէսլտէն տօղան էրքէքլէրին վէ
գըլգարըն հուգուգլարը այնի տէյլի տիր,
այնի նէսլտէն էրքէք թիւքէնէնէն գատար
տախիա հագգը ըրեհանիեթլէր էրքէքլէրէ
սիտ տիր, տիմէք օլուրքի Բուսիատա պիր
գատըն, մահգա խանէտանը իմբերաթօրիտէն
մէշրու պիր էրքէք էվլատ գալմատըլը
թագտիրտէ հիւքմտար օլապիլիւր:

Պու էսասա մէպնի իքիննի Նիգօլա՝ թախ-
թա գուուտու էսնասընտա պիր իւննամէ
նէշրիլլէ, Հէս բրէնսէսի Ալլա իւշ ագտ
իթմէք իւպրէ օլուուղու իզտիվաճտան տիւն-
եհա պիր էրքէք էվլատ կէլէնէ տէկին,
բրէնս ժօրթուհ Ձարէվիշ եալտա վէլիւ ահտ
գալաճաղըն պէհան իլլէմիշ տիր, Ֆադաթ
իւք էվլատ գըլգ օլմուշ, վէ պուսնա ասըլ
Բուս իսմի օլան Օլկա նամը վէրիմիշ տիր,
Պու իսմի 945 թարիխինտէ տիկէր պիր գը-
րալիցա, եանի Սվիտթօլալըն վալիտէսի
թաշըմը, վէ միւշարիլէյհա իսթանպօլ

բաթրիկինտէն խրիթիան միսթնարլար իս-
թէմիշ տիր:

Պինապէրին ուզուհ պիր միւտաթ իշին
տահա, Բուսիա թախթընն տօղրուտան
տօղրու պիր վէլիւ ահտ օլմաեղպ բրէնս
ժօրթ տախի քէնտի աղըր խաթթալըլը սէ-
պէպիլլէ հէր վագըթ Գաթգալտա գալ-
տըլընտան, պու հալին տէ պիր թագրմ
մահգուրլարը պուլունմուղու տէրքեար տըր:

Իշպուհ նօգթաի նազարլար Բուս էրպա-
պը բօլիթիգիլէսի, պիր էրքէք էվլատըն
տիւնեհա կէլմէսինի արղուէմիշէր տիր,
չիւնքի պուսնուհ ֆաիտէլէրի՝ միւթէտտիտ
սէպէպէլլէ բէք չօգ օլաճաղը թապիլ կէօ-
րիւնմիւշ տիր, Գըլգ էվլատ տօղմասը՝ տի-
կէր իւմիտլէրի տէ պօշա չըգարմը տըր,
Բուսիա իլլէրինէ վուգուֆիեթի թամմէ-
լէրի օլանլար՝ էկէր Ալէքսանտրա իմբերա-
թօրիցանըն իւք էվլատը Ձարէվիշ օլմուշ օլ-
սա իտի, քէնտիննի թէէստիրի տէ արթար-
տը տէյի իտտիա իտիեթլար, Լաքին չիմաի,
իմբերաթօրու վալիտիս օլան իմբերաթօ-
րիցանըն՝ էվլատը իւշէրինէ պիւնիւք թէէս-
սիլի վար տըր, վէ կէշմիշ զէմանա ըրաեթ
իտիլմէսինէ, իւշիւննիւ Ալէքսանտրըն թէ-
չէպիւսիւնէ տէվամ օլունմասընա, վէ ա-
նըն խաթթըրէսիննի թէմալլէ մուհաֆա-
գասընա չալըշմագտա տըր, Անճաղ էկէր
պիր վէլիւ ահտ տօղմուշ օլսա իտի, օ հալ-
տէ նուֆուգ ու թէէսսի, թէպէտտիւլթը
էսասիեքէ արղուքէ պուլունման իմբերաթօ-
րիցանա կէշմիշ օլուր իտի:

ԹԵԼԵԳՐԱՖԻՑԷ

Հանօրա 5 դեկտ. - Իմբերաթօր վիւհէլմ
պուրահա վասըլ օլուու:

Պէրլին 5 դեկտ. - Մէճլիսի վիւքէլա պաշ
վէլի բրէնս Հօնէլօէնն նէգալիտէ սուրէ-
թի խուսուսիեքտէ ագտը իճթիմա իլլէմիշ
տիր:

Միւթէրիգ օլան Ալգասըլարտան միւ-
րէքէպ Փըրգա՝ Ալգաս-Լօրէնտէ դագէթա-
լարա վէ վալիննի իտարէի ֆէվգէլատէսինէ
տախի օլան թէտապիրի իսթիսնաիւննի
լալըլ թալէպինի հալի օլարագ Բայխսթակ
մէճլիսինէ պիր թէքիֆնամէ թագտիլլէ-
միշ տիր:

Իմբերաթօր վիւհէլմթարաֆընտան իւհ-
տէսինէ Ալմանիա տախիլէ նէգարէթի
թէքիֆ օլունման Մ. Լուգանսուհն՝ Մ. տը
Բէլլէրէ խալէֆ օլմագ մէմուրիեթիինի
րէտտ իտէճէկի ըրվաեթ օլունմուհօր:

Պէրլին 5 դեկտ. - Մ. տը Բէլլէրին իս-
թիֆասը գապուլ օլունմուշ տուր:

Իմբերաթօր, տիւն պաշ վէլիլ բրէնս
Հօնէլօէնէ պիր վիլիթա վէրիպ, պատէհու
զիրաթ նազըրընն խանէսինտէ թաամ
իթմիշ տիր:

Պէրլատ 5 դեկտ. - Մէճլիսի մէպուսան,
պիր հալմանաթ չարընը վէ պիր սալախանէ
թէէստիր իշին պիր պուշուգ միւհօն Փրգ-
սէրմանէ իլէ հիսսէլի պիր չիւքէթ թէքիլինէ

տախի օլան գանուհ լախանըն գապուլ
իթմիշ տիր, Մուհիմ թասարուֆաթը
հալի օլան պիւտէննի միւգաթէրաթընա
եագընտա պաշլանմագ տըր:

Պէրլին 5 դեկտ. - Բուսիա վիրաթ մէք-
թէպի՝ շէքէր հագգընտաքի վէրիլ լախանը-
նը թասվիպ իտէն պիր գարարը գապուլիթ-
միշ տիր, Մէճլիստէ հագրը պուլունման իմբ-
րաթօր՝ ըլիսին պիր նութգու վէ հագրու
նըն հուրրա սէտալարըյա ալգըլանմըլտըր:
Բուսիա գրալընն տախիլի միլիթիլ
խուսուսիեթիս ըլիսի Տր. Լուգանսուհն՝ Մ.
տը Բէլլէրին իսթիֆասըյա ալգը օլան
տախիլիէ նէգարէթինէ թայեին օլունմա-
ղընա, վէ պուսնուհ երինէ տէ Ալմանիա տէվ-
լէթի գանշէլէրիս ըլիսի Մ. տը վիլմօվս-
թիլին կէշէնէ կինէ տախի դագէթալարըն վէր-
տիքլէրի հալախիսին ասլ ու էսասը եօգ
տուր:

Տ Ա Ւ Ի Լ Ի Ց Է

Տիւն Համիտի ճամիսինտէ իճրա պուրու-
լան սէլամըգ ըլսմի ալիսինի թէմալա իթ-
մէք իւգրէ, տախիլի մախսուսէտէ Ամէրիգա
սէֆիրիլլէ պաշ թէրճէմանը վէ բէֆիլէրի,
Սըրպիս սէֆիրի, Պուկար մասլահաթ կիւ-
գարը, Իրան սէֆարէթի պաշ թէրճէմանը,
Ալմանիա սէֆարէթի իքիննի թէրճէմանը վէ
ֆամիլեասը, Շուան սէֆարէթի իքիննի
թէրճէմանը վէ ֆամիլեասը, Բուսիա սէֆա-
րէթի մանէթ վաթօրու գօմանտանը իլլ գա-
պիթանը վէ պաղը միւթէպէրանը էճանիպ
հագրը պուլունմուպ, իճագ իտէնէր պիլվա-
սըթա նալիլ իթիֆաթը Շէրիեարի օլմուշ-
լար տըր:

Նիսէ կիթմէքտէ օլուպ, Պօղազլարտան
կէշմէսինէ միւսաստէ պուրուլտուղուհու
էվլէլէ եագտըլըմըգ Արալից նամ Բուս
սարպ սէֆինէսինտէ Բուսիա վէլիլ տնտը
բրէնս ժօրթուհ պուլունմագտա օլուուղու
խապէր ալընմըլ տըր:

Բէնշէնպիհ կիւնիւ Ավսթրիա, Բու-
սիա, Ինկիլթէրրա, Ալմանիա վէ Իթալիա
սէֆիրիլլէ՝ Ֆրանսա սէֆարէթ խանէսիննի
աղիլլէլլէ, սէֆիր Մ. Գանպօնա վիլիթա
վէրմիլլէր տիր:

Ձարշէնպիհ ագլամը Շուրաի տէվլէթ
ըլիսի Սախա բաշա իլլ խարիճի նազըրը թէվ-
ֆիգ բաշա հագարաթը, Ինկիլթէրրա սէֆա-
րէթ խանէսիննի կիտէրէք, սէֆիր Սըր Ֆիլիթ
Գըրրիեի գիեարէթ իթմիլլէր տիր:

Հիւքիւմէթին Իսլամ մէմուրիլլի եէ-
մին իթտիլէրի կիպի, դայրի միւսլիմ մէ-
մուրլարըն տախի Աւետարան եախստ Հին
կրտահարան իւգէրինէ եէմին իթմէլլէրի գա-
րարալտըլըմըլ տըր:

Էճնէպի մէքթէպլէրինտէ լիսանը թիւր-
քիննի միւքէմէլլէն թէտրիսիննի պա իրատէի
սէնիլէ գարար վէրիլլի, վէ պուսնուհ պէօյ-
լէ թաշրալարտա էճնէպի մէքթէպլէրինտէ
թիւրքէն տէրս վիլլէն մուալլիմէրին մաաշ-
լարը Մէտրիֆ նէգարէթի պիւտէնսինտէն ի-
թասը՝ նէգարէթի միւշարիլլէյհա եթէպիլի
օլունմուշ տուր:

Եաֆա Գուուսը շէրիֆ տէմիր Եօլուն-
տան պէքլէնիլլէն ֆայտէլլէրին կէօրիլլէ պիլ-
մէսի իշին, Եաֆա իլլ Գուուսը շէրիֆ արա-
սընտաքի արապա Եօլունտան թամիր իտիլ-
մէսի լիւզուսու Գուուս միւթէպարըլը-
ղընտան Նաֆիա նէգարէթինէ իշար գըլըն-
մըլ տըր:

Ըուսէլի վիլաեաթը Եհաննէսիննի թէֆ-
թիլի ահվալիլլէ մէմուր գօմիսիօն հէյնէթի
տիւն Տէրիսաստէթ տէն հարէքէթ իթմիշ
տիր:

Տէրիսաստէթ էմլաք վէրիլիսի պագա-
եասըննի աղ պիր միւտաթ զարֆընտա թահ-
սիլի իշին իճագ իտէն թէտապիրի իթթի-

ԻՔԻ ՊԻՍՈՒՉԼԱՐ

խաղ վէ իճրա իթմէ իւզրէ, Մալիէ նէգա-
րէթինտէ պիր գոմիսիօն թէլէթիւ օլունմուշ
տուր:

—Նամիզաճ պուլունան էվգաթ նազրր
Ղալիպ բաշա քէսպի իթագաթլա, տիւն սէ-
լամիբք րէսսի ալիսինտէ հազրր պուլուն-
մուշ տուր:

—Պիր վագըթտան պէրու բէթրօլ կազը-
նըն ֆիեթթը իւսթէ գոյմագտա օլտուղու
մալիւմ տիւր: Պու պապտէ իթի սէպէպ
կէօսթէրիլիեթ: պիրի գըլ միւնասիպէթիլէ
Պաթում իլէ կազ մէնպալարը արաւընտաթի
եօլլարըն գաբանմաթ, վէ տիկէրի տէ պիր
գէմանտան պէրու Պաթումտան Հինտիսթա-
նա քիւլիլիթի կազ կէօնտէրիլմէթտէ օլ-
մասը արը:

—Եագընտա Պիրիլիէ կիտէնէք օլան միւ-
շիր Կօյ բաշա Ալմանիա օրտուղունտա ֆէ-
րիք րիւթ պէսինէ թէրֆի գըլընաճագ տըր:

—Անտուղու վիւսեթիւր Եաննէսինին
խալահաթ գոմիսիօնէ էվլէլէրի կիւն Եուրաի
տէվլէթ տաիլէսինտէ, Եէֆիթ պէյ էֆօնին
թահթը րիեթսէթիլտէ իթիմա իթմիշ տիր:

—Մատու Նիգօլա Զարիֆի՝ գըլ մէվ-
սիմինի կէշիլմէք իւզրէ Մարսիլիաեա կիթ-
միշ տիր:

—Կէշէլտէ վէֆաթ իթմիշ օլան Ֆէթուլ-
լահ Վէթիւ էֆօնին եէրինէ Եէնիթ էմանէթի
մէնիլիսի աղասընտան Կարկուր էֆ. Տէրիսա-
տէթտէ Միլիթի-գաթօլիք բաթրիկի վէքեա-
լէթինէ թայեին գըլընմըլ տըր:

—Միւլէրիլաթր մալիեթ պէր թարաֆ օլ-
մագ իւզրէ պուլունտուղունտան, Կիրիտ ճէ-
զրէսի իշին աղտընա լիւզում կէօրիւնէն
120 պին իրա իսթիգրազըն հէման աղտ ի-
տիլէնէ կի մէրճի ալիսինտէ Կիրիտ վիւսեթ-
թինէ պիւտիլիմիշ տիր:

—Կլատսթօն գապիլէթօսունտա բօսթա
վէ թէլիկրաֆ նազըրը օլան վէ կէշէն կիւն
չէրիմիլի կէլէրէք ինկիլթէրրա սէֆարէթ-
խանէսինտէ միւսաֆիր գալմըլ պուլունան
Մ. Արնօլտ Մօրէյ՝ էվլէլէրի կիւն Սիւրաթ
գաթարըյա Տէրիսաաթէթտէն հարէքէթ
իթմիշ տիր:

—Եարգ տէմիր եօլլարը միւտիլի ումու-
միսի Մ. Կրօնօյ տալիս էվլէլէրի կիւն այնի
գաթար իլէ վիէննաեա աղիմէթ իլիմիշտիր:

—Ավսթրիա Լօյտ գուլմանիսընն՝ Ժու-
նօ, Տանաէ, Մալիլա վէ թիպիսգօ նամ
վարօրարընր սաթմաեա գարար վէրմիշ օլ-
տուղունու նուվէլ րիէս Լիպր ղազէթասը
եագմըլ տըր:

—Բէք չօգ սէնէլէր բրէնս տը Կալըն մա-
լի օլմուշ օլան Ալիս նամ ախշապ թէնէգ-
զիւն վաթօրու՝ Մըսըրը միւթէվէֆա Հալիմ
բաշանըն մախտումու թարաֆընտան սաթըն
ալընմըլ, վէ Տէրիսաաթէթտէ կէօնտէրիլմէք
իւզրէ շու էանատէ եօլա շըգարըլմըլ տըր:

—Բագար աղաւմը, Լէվրիէ նամ Ֆրան-
սըգ պիլիք սէֆինէօնին պիր թայֆասընը
պիր միւնաղաթ էանասընտա ճէրհ վէ գաթլ
իթմիշ օլան Ալմանիալը Ֆրէտէրիք Բէյ, ի
սէնվէն եագըլմըլ օլտուղու վէնէլէ շրիլիկիր
օլմանըպ, 22 եաշարընտա պիր վաթօր օ-
ճագճըր օլուպ, բէք չօգ ինկիլիք վաթօր-
լարընտա չալընմըլ օլմասըյա, միւլէմմէլէն
ինկիլիքճէ կէօրիւնմէթտէ իմիշ, Մէրգոււմ,
ազ կիւն էվլէլ Երթէթիլին 46 նումէրօլու
եէնի վաթօրըյա պուրաեա կէլմիշ տիր:
Հէր նէ գատար Ալմանիաեա կէօնտէրիլտի-
կի եագըլմըլ իսէ տէ, սօն մալիւմաթա կէօ-
րէ, հէնուգ պուլունտա տըր, վէ Ալմանիա
գօնսօլօսիսանէսինին հապսիսանէսի պուլուն-
մասըղընտան, չիմիլիք ինկիլթէրրա գօն-
սօլօսիսանէսի հապսիսանէսինտէ թէվգըթ ի-
տիլմիշ տիր:

—Կէշէն աղաւմ Մ. Վուրօս՝ Գալաթտա
ինկիլիք բօթալիսանէսինին արգա սօգաղըն-

տան կէշէրէն, պիրի պէթի գընաֆէթիլի
վէ գալըն տէյնէթլի վէ տիկէրի մալունաճը
գընաֆէթիլի իթի քիշի եանընա եագլաշա-
րագ, կիւեա Բիէր իսմինտէ պիր միւնէնտիս
հագգընտա պազը շէյլէր սօրմուշար, վէ
իսթէտիլէրի մալիւմաթը ալամաթըլարըն-
տան, արաւըլարը քիմէնին պիր աեաղը
թօթլ օլտուղունու սէյլէթիպ, թօթալը-
ղըն աա թարիֆ իթմէք իշին, էլլէրինի Մ.
Վուրօսուն իւզէրինէ գօրէն, պիր թագրիպ
միւմալէյհին եէլէկինին ճէպիլտէն պիր
օսմ. ալթունու, պիր ֆրանսըգ ալթունու
վէ 85 ղըլ. կիւմիւլ աղշէսին ալըրմըլար,
վէ պատէհու Մ. Վուրօստան՝ քէնտիսինի
րահաթսըգ իթմէլէրինտէն տօլաեա աֆլըգ
տիլէեէրէք, սաֆուշուպ կիթմիշլէր տիր: Մ.
Վուրօս պիր կէօնա չիւպէն իթմէեէրէք,
Թունէլ մէվգիֆինէ տօղրու եօլունա տէ-
վամ իթմիշ, վէ Թիւնէլ բարասընը վիւմէք
իշին էլիլի ճէպիլտէ սօգմասընտա, եալընըգ
պիր գաշ ղըրուշու գալմըլ օլտուղունու
կէօրմիւլ իսէ տէ, իշ իշտէն կէշմիշ տիր:

—Եանիւմ վիւսեթիլտէ Մարկարիթ
գաղասընտա թապի Ֆանարիտէ, չըգան ճու-
մաա իրթէսի կիւնէսի, եալընըգ պիրի շէտիտ
օլմագ իւզրէ 7 տէֆա գէլգէլէ հիսս օլուն-
մուշ տուր:

—Եալօլմատան կէլլէն եօլմուշարտան կէթի-
րիլմիշ օլարագ Գընալը առաւընտա չիւպէլի
պիր խասթալըգ զուհուր իթմիշ, վէ մէնիւ-
սի սըհէիէ թարաֆընտան պիր թապիպ
կէօնտէրիլմիշ տիր:

Պ Օ Ր Ա

Պու կիւն շէհրիմիլտէ չիտտէթլի պիր պօ-
րա գուհուր իթմիշ տիր: Գարատա վէ խու-
սուսա տէնիլտէ պազը կէօնա խասարաթ
վուգու պուլմուշ օլտուղու մէմուլ օլուպ,
պու պապտէ ալընաճագ մալիւմաթը իլէ-
րուտէ պէեան իտէրիգ:

Գ Ը Շ

Էվրօբանըն էքսէր թարաֆընտա գըլ
մէվսիլի հիւքմիւնիւ չիտտէթլէ իճրա իթ-
մէքտէ օլուպ, բէք չօգ Եէրիլէրտէ նէհրիէր
տօնմուշ վէ պուլունտա իտիլէն սէյր ու
սէֆէր թալիլ լուլնմուշ տուր:

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Ճուլմաա 24 նոյեմբեր.

Գօնսօլիտ	ալըլտը	Ղր.	24	33
»	գաբանտը	»	21	23
Եըմէնտըֆէր	ալըլտը	Ֆր.	103	
»	գաբանտը	»	101	3/4
Պանգ Օթիլօման		Օ. Լ.	14	6
Բէթի	ալըլտը	»	—	
»	գաբանտը	»	—	
Սօսիլթէ տը Ե. է տը Վալ.		Բ. Լ.	04	30
Գրէտի Ժէնէրալ		Օ. Լ.	09	20
Թրամվայ		»	09	5
Օսմանլը Սիկուր. գոււմ.		»	05	95
Սիկարիթ	A	»	02	25
»	B	»	1	95
Թէմպէթի		Բ. Լ.	3	
Թրանսվալ		Ֆր.	49	

Գ Ա Մ Պ Ի Օ

Լօնտրա իւզէրինէ 3 ալըլգ	110	50
Բարիս » 3 »	22	85

ԱԳՉԷ ՖԻԵԽԱԸԸ

Մէնիլի	108	15	Ինկ լիւտսը	110	4
Պէշիլի	102	10	Գրիմից	51	10
Մէթալիք	98	00	Բուպիլ քեալտ	8	50
20 ֆրանսիւք	87	25	Բօլ էմբէրիս		

Պիշարէ, սապահլարը էրքէն սօգալար-
տան կէշէրէն, օլ չալըշղան վէ իշ կիւն
մէրքէզի պուլունան Բարիս պէլտէի քէպի-
րինտէ, պիր թագըմ կէնճ գըլ վէ գաալըն-
լարըն, շիշէքէիլիք, սիւզէնիլիք, մագաա-
տարըգ, չամաշըրըլըգ, միւրէթթիպիլիք,
չարգաճըլըգ վէ սահա սաիր պիւնէրճէ սէ-
նաթքեարըլըգ իշին իշ մահէլլէրինէ կիթ-
տիլէրինի կէօրտիւկիւնտէ, նիշէ տէֆա-
լար պուլունարա հասրէթ չէքէր իտի:

Համիլլիկի իսէ, կիւնտէն կիւնէ իլէրլէ-
մէքտէ օլտուղունտան, սօնսուգ տօլալմասը,
քէնտիլի ֆէվգէլատէ եօրմագլա, պիր գաշ
կիւն եաթաղա եաթմաեա մէնպուր օլտու:

Մահուտ ասմա սաաթ թէքար Մօնտը-
Բիէթէեթ կէօնտէրիլմիշ օլտուղու կիպի,
տիւեիւնիլիք ճիհաղընըն պէեալ չամաշըր
թագըմարընըն տա պիր գըսմը էմանէթէն
մէգթիւր մահէլլէ թէսիլմ գըլընմըլ, վէ պա-
զը էշեասը տալիս սաթըլմըլ իտի:

Էլհասըլ ֆագր ու գարուրէթ կէրիլ ա-
հէսթէ ահէսթէ, ֆագաթ էօնիւ ալընմագ
պիր սուրէթտէ իլէրլէմէքտէ օլուպ, շու գա-
տար քի կէնճ գատըն պուլունա գարըն ուզ-
րալմագտա, վէ հէր հալտէ պիր չարէ աիւ-
շիւնմէքտէ իտի:

Պիր սապահ էհալիլիէ մախսուս օլան բա-
պար եէրինտէ պազը շիշէքէիլէրին պուլէթ-
լէր իլէ տօլու օլան արապալարընը չէպիպ
կէօթիւրմէքտէ օլտուղարընը կէօրմէսին-
տէ, առէթա հասէտլէ պուլունարա պազմա-
եա պալլատը:

Էկէր եարապիլիսէ, պու թարգ էօմրիւ
քէնտի տէ արգալէր իտի, լաթին քիւլիլիք
օլմասըյա պէրապէր թաշընմասը աղըր օ-
լան մէգթիւր արապաեա կէօթիւրէնէք գա-
տար գուլգէթի պուլունմագաա իտի: Պու
հիւմէ եօրկուն կէօրիւնէն պիր ինթիեար
գաթընա խիթապէն,

— Սիլէ եարտըմիթ մէմի իսթէթրմիսինիլ,
տէտի:

— Հայ հայ, գըլըմ, իսթէթիկինիլ գա-
տար պանա եարտըմ իտին, մէմուլն օլու-
րոււմ:

Իմտի Ժիւլիէթ՝ մէգթիւր արապաեա
գալտըրըմարըն իւզէրինտէ կէօթիւրմէկէ
պաշլատը, լաթին պիր ազ կիթմիլիկի հալտէ,
սօլուեարագ տուրտուղունտան, ինթիեար
գաթըն,

— Գըլըմ, պու իշ սիլիլին իշին ղաեթթ
կիւն տիւր, սիլիլին էլլէրինիլ պու կիպի
իւլիլէր իշին միւսալիտ տէյիլ տիր, տէտի:

— Կիւնտէ նէ՝ գաղաւըրսընըգ:

— Ջօգ չօգ կիւնտէ իւշ ֆրանգ, Թա-
գաթ իշիմիլ բէք կիւն տիւր:

Պիշարէ կէնճ գաթընըլըգ պու նէվ իշ-
լէր քէնտի իգթիտարընըն խարիճիլտէ օլ-
տուղունու, վէ քէնտիսի իշին օթուրարագ
կէօրիւնէն պիր իշ լաղըմ իտուկիլի աիւլա-
եարագ, ֆիլմագը տա պիւեիւք մագաղալար
իշին կէօմէք վէ կիւնէլիք գաթըն էլպիսէ-
թի տիլէն պիր գաթըն իշիլին եանընա
կիրաի: (Տէգաւ/)

ՖԻՅԵԹԼԱՐ ԷՀՎԵՆ ՎԵ ՄԱԳԹՈՒԷ